

**Одесский национальный медицинский университет
К ВОПРОСУ О ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ
И КОММУНИКАЦИИ**

Интенсивное изучение иностранных языков, в том числе русского как иностранного, и естественное стремление улучшить их преподавание влечет за собой более тесное их взаимодействие и углубляющийся диалог культур. Основным диалоговым компонентом в иноязычном образовании является взаимопонимание, при котором учащимися признаются и усваиваются ценности другой, незнакомой культуры. Поэтому чрезвычайно важным является анализ особенностей языка и национальной культуры с учетом психического склада носителей языка, поскольку иностранцы являются представителями не только иной национальной культуры, но и иного менталитета. В свете такой постановки вопроса нас интересуют проблемы описания и изучения языка, уважения культуры, а значит проблемы межкультурной коммуникации в сопоставительном аспекте лингвокультурологии, когда элементы иностранного языка и культуры даются в сопоставлении с родным языком и культурой страны учащихся.

Выделяют два направления в лингвокультурологических исследованиях: теоретическое и прикладное. Теоретическое направление занимается поисками определений, их конкретизацией и точностью. Те, кто придерживается прикладного направления, уверены, что глубина и точность проработки основных понятий не так уж и важна, главное – чтобы их можно было использовать для решения конкретных лингвистических проблем. Отсюда следует, что новое лингвистическое направление может поставить себе вполне конкретную цель – изучить и описать проблемы диалога культур как динамического явления, ибо мысль о том, что «мы говорим на разных языках» приложима к проблеме обучения языку как средству общения между людьми разных национальностей и специальностей.

Именно поэтому при обучении русскому языку как реальному полноценному средству общения, а, следовательно, при необходимости научить учащегося не просто узнавать кем-то созданную речь, а самому производить её, на первый план выдвигается углубление роли социокультурного компонента в развитии коммуникативных способностей. Речь уже идет не просто о лингвокультурологии как отрасли науки о языке – речь идёт о необходимости более глубокого и тщательного изучения мира носителей языка, их культуры в широком этнографическом смысле слова, их образа и стиля жизни, национального характера, менталитета и т.д., потому что реальное употребление слов в речи, реальное речепроизводство в значительной степени определяется знанием социальной и культурной жизни говорящего на данном языке речевого коллектива. Следовательно, для того, чтобы активно пользоваться иностранным языком как средством общения, нужно хорошо знать мир этого языка, потому что все языковые тонкости становятся наглядными при сопоставлении иностранных языков с родным. Носители языка, не знающие других языков, обычно не видят ни конфликта культур, ни конфликта языков.

Вот почему мы считаем, что преподавание иностранных языков должно быть основано на сопоставлении с родным языком и культурой, и должно быть тесно связано с русистикой. Это важнейшее условие оптимизации и развития

преподавания иностранных языков, и русского как иностранного, и неродного. Роль лингвокультурологии как культурно-познавательного подхода, когда мотивом к изучению языка служит не только прагматика, но и знакомство со славянской культурой через вербальную и иную информацию, будет и впредь возрастать.

УДК 613.955:373.3.015.31:39(=161.2)

Мірошниченко О. М.

**Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна
ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГІЧНІ АСПЕКТИ ФОРМУВАННЯ ПСИХІЧНОЇ
СКЛАДОВОЇ ЗДОРОВ'Я МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ**

У статті висвітлено актуальні питання психолого-педагогічних аспектів формування психічної складової здоров'я молодших школярів. Розглянуто проблему здоров'я та окреслюється його значення. Визначено, що здоров'я людини об'єднує чотири складові, а саме: фізичне, психічне, соціальне і духовне. Обґрунтовано суть дефініцій психічного і психологічного аспектів здоров'я; визначено українські народні традиції, які сприяють покращенню психічного і психологічного здоров'я.

Ключові слова: психологія, педагогіка, здоров'я, психічне здоров'я, психологічне здоров'я, народні традиції, молодші школярі.

The article highlights current issues of psychological and pedagogical aspects of the formation of the mental component of the health at primary school children'. The health problem is examined and its significance is determined. Human health unites four components, namely: physical, mental, social and spiritual. The essence of the definitions of the mental and psychological aspects of health is justified; Ukrainian folk traditions that contribute to the improvement of mental and psychological health are defined.

Key words: psychological, pedagogical, health, mental health, psychological health, Ukrainian folk traditions, primary school children'.

В статье освещены актуальные вопросы психолого-педагогических аспектов формирования психической составляющей здоровья младших школьников. Рассмотрена проблема здоровья и определяется его значение. Определено, что здоровье человека объединяет четыре составляющие, а именно: физическое, психическое, социальное и духовное. Обосновано суть дефиниций психического и психологического аспектов здоровья; определены украинские народные традиции, способствующие улучшению психического и психологического здоровья.

Ключевые слова: психология, педагогика, здоровье, психическое здоровье, психологическое здоровье, народные традиции, младшие школьники.

Здоров'я в сучасному суспільстві розглядається як глобальна проблема, яка на рівні соціуму визначає його можливості щодо виживання, а на індивідуальному – можливості особистості щодо самоактуалізації. Особливої значущості феномену здоров'я надає його безпосередній зв'язок із психічними та психологічними аспектами. Саме психічне здоров'я в умовах ціннісної кризи цивілізації стає основним чинником відновлення гармонійних стосунків людини з собою, суспільством та природою і розв'язання глобальних проблем сучасності. Оскільки цінності психічного здоров'я формуються в процесі виховання особистості, вагомійшій ролі у цьому процесі відіграє система освіти. З огляду на соціально-економічні негаразди в нашому суспільстві, масове поширення шкідливих звичок, пропаганду моральної розбещеності, агресії та жорсткості, реальна шкільна